

MRS ROBINSON

Simon and Garfunkel, 1967

1 **[Chorus]**
2 *[Refrain]*
3 **And here's to you, Mrs Robinson**
4 *Et à la votre, Mme Robinson*
5 **Jesus loves you more than you will know,**
6 **wo, wo, wo**
7 *Jesus vous aime plus que vous ne le saurez*
8 *jamais, wo, wo, wo*
9 **God bless you please, Mrs Robinson**
10 *Que Dieu vous bénisse, Mme Robinson*
11 **Heaven holds a place for those who pray**
12 *Le paradis garde une place pour ceux qui*
13 *prient*
14 **Hey, hey, hey...**
15 *Hé, hé, hé...*
16 **Hey, hey, hey...**
17 *Hé, hé, hé...*
18
19 **We'd like to know a little bit about you for**
20 **our files**
21 *Nous aimerions en connaître un peu sur vous*
22 *pour nos archives*
23 **We'd like to help you learn to help**
24 **yourself**
25 *Nous aimerions vous aider à apprendre à*
26 *vous débrouiller toute seule*
27 **Look around you, all you see are**
28 **sympathetic eyes**
29 *Regardez autour de vous, tout ce que vous*
30 *voyez ne sont que des yeux pleins de*
31 *sympathie*
32 **Stroll around the grounds until you feel at**
33 **home**
34 *Flânez dans le parc jusqu'à ce que vous*
35 *trouviez votre chez vous*
36
37 **[Chorus]**
38 *[Refrain]*
39
40 **Hide it in a hiding place where no one ever**
41 **goes**
42 *Dissimulez-lei dans un lieu dérobé où*
43 *personne n'est jamais allé*
44 **Put it in your pantry with your cupcakes**
45 *Rangez-le dans votre garde-manger avec*
46 *vos petits gâteaux*
47

48 **It's a little secret, just the Robinsons'**
49 **affair**
50 *C'est un petit secret, ne concernant que les*
51 *Robinson*
52 **Most of all, you've got to hide it from the**
53 **kids**
54 *Plus que tout le reste, vous devez le*
55 *préservé des gosses*
56
57 **Coo, coo, ca-choo, Mrs Robinson**
58 *Coo, coo, ca-choo, Mme Robinson*
59 **Jesus loves you more than you will know,**
60 **wo, wo, wo**
61 *Jesus vous aime plus que vous ne le saurez*
62 *jamais, wo, wo, wo*
63 **God bless you please, Mrs Robinson**
64 *Que Dieu vous bénisse, Mme Robinson*
65 **Heaven holds a place for those who pray**
66 *Le paradis garde une place pour ceux qui*
67 *prient*
68 **Hey, hey, hey...**
69 *Hé, hé, hé...*
70 **Hey, hey, hey...**
71 *Hé, hé, hé...*
72
73 **Sitting on a sofa on a Sunday afternoon**
74 *Assise dans un sofa un dimanche après-midi*
75 **Going to the candidates' debate**
76 *Allant au débat de candidats*
77 **Laugh about it, shout about it**
78 *Riez à ce propos, criez à ce propos*
79 **When you've got to choose**
80 *Lorsque vous devez choisir*
81 **Every way you look at it, you lose**
82 *Quelque soit la manière dont vous le*
83 *regardez, vous perdez*
84
85 **Where have you gone, Joe Dimaggio**
86 *Où êtes vous allé, Joe Dimaggio(1)*
87 **A nation turns its lonely eyes to you, woo,**
88 **woo, woo**
89 *Une nation tourne ses yeux solitaires vers*
90 *vous, woo, woo, woo*
91 **What's that you say, Mrs Robinson**
92 *Qu'est-ce que vous dites, Mme Robinson*
93 **Joltin' Joe has left and gone away**
94 *Joltin' Joe nous a quitté et il s'en est allé*
95 **Hey, hey, hey...**
96 *Hé, hé, hé...*
97 **Hey, hey, hey...**
98 *Hé, hé, hé...*

(1) Joueur de base-ball, marié neuf mois à Marilyn Monroe, d'une extrême popularité aux USA

<https://www.lacoccinelle.net/245185.html>